



2024/1156

17.4.2024

**DECYZJA RADY (UE) 2024/1156**

**z dnia 12 kwietnia 2024 r.**

**w sprawie zawarcia Umowy ustanawiającej stowarzyszenie między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ameryką Środkową, z drugiej strony**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 217 w związku z art. 218 ust. 6 lit. a),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego <sup>(1)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 23 kwietnia 2007 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia, w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich, rokowań z Ameryką Środkową w sprawie umowy o stowarzyszeniu. W dniu 10 marca 2010 r. wytyczne negocjacyjne zostały zmienione w celu włączenia Panamy do procesu rokowań.
- (2) Rokowania te zostały zakończone przy okazji szczytu UE – Ameryka Łacińska i Karaiby w Madrycie w maju 2010 r., a w dniu 22 marca 2011 r. parafowano Umowę ustanawiającą stowarzyszenie między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ameryką Środkową, z drugiej strony (dalej zwaną „Umową”).
- (3) Zgodnie z decyzją Rady 2012/734/UE <sup>(2)</sup> Umowa została podpisana w imieniu Unii w dniu 29 czerwca 2012 r., z zastrzeżeniem jej zawarcia, a jej część IV jest stosowana tymczasowo.
- (4) Należy zatwierdzić Umowę.
- (5) Umowa nie ma wpływu na prawa inwestorów państw członkowskich do korzystniejszego traktowania przewidziane w dowolnej umowie w sprawie inwestycji, której stronami są państwo członkowskie i republika Ameryki Środkowej będąca sygnatariuszem.
- (6) Zgodnie z art. 218 ust. 7 Traktatu Rada powinna upoważnić Komisję do zatwierdzenia zmian w wykazie oznaczeń geograficznych, zaleconych przez Podkomitet ds. Własności Intelektualnej Komitetowi Stowarzyszenia do zatwierdzenia przez Radę Stowarzyszenia na podstawie art. 247 i art. 274 ust. 2 lit. a) Umowy.
- (7) Należy określić właściwe procedury dotyczące ochrony oznaczeń geograficznych zgodnie z Umową.
- (8) Zgodnie z art. 356 Umowy nie należy jej interpretować jako przyznającej prawa lub nakładającej obowiązki, na które można bezpośrednio powoływać się w sądach i trybunałach Unii lub państw członkowskich.
- (9) Postanowienia Umowy objęte zakresem części trzeciej tytułu V Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej wiążą Zjednoczone Królestwo oraz Irlandię jako osobne umawiające się strony, a nie jako część Unii Europejskiej, chyba że Unia Europejska wraz ze Zjednoczonym Królestwem lub Irlandią powiadomią Stronę Amerykę Środkową, że Zjednoczone Królestwo lub Irlandia są związane jako część Unii Europejskiej zgodnie z Protokołem (nr 21) sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii w odniesieniu do przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

<sup>(1)</sup> Zgoda z dnia 11 grudnia 2012 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

<sup>(2)</sup> Decyzja Rady 2012/734/UE z dnia 25 czerwca 2012 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej Umowy ustanawiającej stowarzyszenie między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ameryką Środkową, z drugiej strony, oraz tymczasowego stosowania jej części IV dotyczącej handlu (Dz.U. L 346 z 15.12.2012, s. 1).

- (10) Jeżeli Zjednoczone Królestwo lub Irlandia przestaną być związane jako część Unii Europejskiej zgodnie z art. 4a tego protokołu (nr 21), Unia Europejska wraz ze Zjednoczonym Królestwem lub Irlandią niezwłocznie poinformuje Stronę Amerykę Środkową o wszelkich zmianach ich stanowiska. W takim przypadku państwa te pozostaną związane postanowieniami Umowy na mocy ich własnego prawa. To samo stosuje się do Danii zgodnie z Protokołem (nr 22) w sprawie stanowiska Danii załączonym do tych traktatów,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Umowę ustanawiającą partnerstwo między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ameryką Środkową<sup>(3)</sup>, z drugiej strony.

#### Artykuł 2

Przewodniczący Rady wyznacza osobę lub osoby uprawnione do dokonania w imieniu Unii powiadomienia, przewidzianego w art. 353 ust. 2, 3 i 4 Umowy, w celu wyrażenia zgody Unii na to, aby Umowa stała się dla niej wiążąca.

#### Artykuł 3

Do celów art. 247 Umowy Komisja w imieniu Unii Europejskiej zatwierdza zmiany wprowadzane do Umowy decyzjami Rady Stowarzyszenia, zgodnie z wnioskiem Podkomitetu ds. Własności Intelektualnej Oznaczeń Geograficznych. W przypadku gdy zainteresowane strony nie mogą osiągnąć porozumienia w związku z zastrzeżeniami dotyczącymi oznaczeń geograficznych, Komisja przyjmuje stanowisko zgodnie z procedurą określoną w art. 15 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 510/2006<sup>(4)</sup>.

#### Artykuł 4

1. Nazwa chroniona na mocy załącznika XVIII do Umowy (Chronione oznaczenia geograficzne) może być wykorzystywana przez dowolny podmiot wprowadzający do obrotu produkty rolne, środki spożywcze, wina, wina aromatyzowane lub napoje spirytusowe, które zgodne są z odpowiadającymi im specyfikacjami.
2. Państwa członkowskie i instytucje Unii Europejskiej egzekwują przestrzeganie ochrony przewidzianej w art. 246 Umowy również na wniosek zainteresowanej strony.

#### Artykuł 5

Umowy nie można interpretować jako przyznającej prawa lub nakładającej obowiązki, na które można bezpośrednio powoływać się w sądach i trybunałach Unii lub państw członkowskich.

#### Artykuł 6

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 12 kwietnia 2024 r.

W imieniu Rady

Przewodniczący

V. VAN PETEGHEM

<sup>(3)</sup> Umowa została opublikowana w Dz.U. L 346 z 15.12.2012, s. 3 razem z decyzją w sprawie jej podpisania.

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 510/2006 z dnia 20 marca 2006 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych (Dz.U. L 93 z 31.3.2006, s. 12).